联合国 S

安全理事会

UN LIBRARY
JAN 06 [illegible]
UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/23363
5 January 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长按照安全理事会第721(1991)号决议提出的后继报告

导　言

1. 这份后继报告是按照1991年11月27日安全理事会一致通过的第721(1991)号决议提出的。本报告还参照了1991年12月15日第724(1991)号决议的内容。该决议也是一致通过的，其中除其它外，核准了我尊敬的前任在1991年12月11日提出的报告。[1]

2. 大家记得，安全理事会第721(1991)号决议除了别的以外，希望秘书长早日向安全理事会提出建议，包括可能在南斯拉夫境内安排一项联合国维持和平行动的建议。与此同时，第721(1991)号决议还赞同秘书长的特使塞勒斯·万斯先生的声明，即各方如不全面遵守1991年11月23日在日内瓦签署的协定[2]，部署一项联合国维持和平行动是无法想象的。

3. 安全理事会第724(1991)号决议大体重申了第721(1991)号决议，并赞同我的前任的提议，派遣一个含有军事人员的筹备小组前往南斯拉夫，作为他的特使继续其使命的一个组成部分，为可能部署的维持和平行动进行准备。

一、199年12月28日至1992年1月4日秘书长特使塞勒斯·万斯先生第五次赴南斯拉夫访问

4. 第724(1991)号决议通过三天之后,1991年12月18日,特使的特别顾问赫伯特·奥肯大使率领20人筹备小组抵达南斯拉夫,小组含有11名军官及秘书处的高级警官和民职政治和法律官员。筹备小组为可能部署的维持和平行动成功地进行了先头筹备工作。从1991年12月18日至12月30日,筹备小组拟订并修订了应急计划,以供安全理事会在以后依照1991年12月11日报告[1]附件三构想文件核准布置维持和平行动时使用。在此期间,奥肯大使继续与有关的政治和军事领导人就政治问题进行讨论。本报告附件一记述了筹备小组的工作。

5. 1991年12月25日,奥肯大使返回纽约向我的前任和特使汇报筹备小组的工作。鉴于筹备小组遇到的实际情况,我的前任于1991年12月27日在非正式协商中通报安全理事会成员国,在南斯拉夫境内布置维持和平行动的条件仍不存在。佩雷斯·德奎利亚尔先生解释说,其原因是冲突各方仍未充分实施1991年11月23日在日内瓦作出的承诺。

6. 对克罗地亚境内南斯拉夫国家军军营和设施的封锁已基本解除,被封锁的南斯拉夫国家军部队也已基本撤出克罗地亚,但在日内瓦作出的无条件停火的承诺却仍未实现。我的前任表明,斯洛文尼亚西部有大规模战斗,东部仍有零星交火。他还向安理会成员国解释说,特使仍在力求各方充分保证在地面上就维持和平行动给予充分合作。佩雷斯·德奎利亚尔先生还告诉安理会成员国,他特别关注波斯尼亚-黑塞哥维那境内因最近在南斯拉夫境外作出的某些决定而出现的高度紧张局势。他说这种紧张局势促使波斯尼亚-黑塞哥维那总统要求立即在该共和国部署联合国维和平部队。

7. 有鉴于这些考虑,我的前任于12月27日通知安理会成员国,他已与我和特使讨了局势,要求万斯先生再访南斯拉夫,探讨是否可以消除余下的障碍,以便在该

国布置联合国维持和平行动。

8. 万斯先生于1991年12月28日至1992年1月4日进行第五次访问。本报告附件二载有其随行人员名单及其日程安排。鉴于安全理事会继续支持欧洲共同体的努力，万斯先生在前往和离开南斯拉夫的途中均在里斯本与葡萄牙外交部长、欧洲共同体部长理事会下届主席若昂·德德乌斯·皮涅伊罗先生，和南斯拉夫问题会议主席卡灵顿勋爵进行了会谈。第一次会谈中在座的还有共同体部长理事会卸任主席、荷兰外交大臣汉斯·范登布鲁克先生。

9. 万斯先生1991年12月30日抵达贝尔格莱德后立即听取了秘书长副军事顾问普罗拉(Purola)上校的汇报。普罗拉上校协调了奥肯大使的筹备小组的军事和警察工作。

10. 在与南斯拉夫军政领导人的会谈中，万斯先生主要争取各方解决1991年11月23日日内瓦协议签署后未决的中心问题：承诺遵守无条件停火；直接有关各方充分明确接受有关联合国维持和平行动的构想文件；各方保证与维持和平行动充分合作，如果安全理事会决定部署的话。

11. 1991年12月31日，万斯先生与塞尔维亚共和国米洛舍维奇总统进行了长谈。开始，米洛舍维奇总统回顾万斯先生上次在12月初访问贝尔格莱德时，总统曾表明支持1991年12月11日的构想文件，而且当时还表明愿努力求得克罗地亚境内塞尔维亚族的支持。他对万斯先生讲这项工作已经完成。总统告诉万斯先生，联邦(残余)主席团作出决定后，当天将宣布为了与联合国在此方面进行合作而成立的国务委员会充分赞同构想文件。米洛舍维奇总统还说，克罗地亚境内塞尔维亚族领导人也会同样支持依照构想文件布置的维持和平行动，并予与合作。

12. 在1991年12月31日当天较后时间，万斯先生会见了南斯拉夫社会主义联邦共和国国防部长卡迪耶维奇将军。将军告诉万斯先生，从国家军的角度来讲，构想文件是可行的，也可以接受，并说国家军决心落实该文件，而且他为此在当天把所有高级指挥军官召集到贝尔格莱德开会。

13. 其后，万斯先生在12月31日当天还会见了与联合国合作处理维持和平事项国务委员会主席约维奇先生。会见期间，约维奇先生宣布，构想文件中所述的维持和平行动完全可以接受。他表示联邦主席团愿看到立即停火，并就此声明，主席团将命令所有国家军和领土部队打不还击。

14. 1992年1月1日，万斯先生在萨格勒布会见了克罗地亚共和国弗拉尼奥·图季曼总统。总统在会谈中表示，他和政府里的同事完全接受1991年12月11日关于部署联合国维持和平行动的构想文件，并保证实行绝对停火。

15. 会谈后，万斯先生认为，所有主要会谈对象都证实(a) 愿部署联合国维持和平部队，(b) 理解1991年12月11日的构想文件，(c) 同意构想文件，以及(d) 愿接受文件的执行，如果安全理事会决定在该基础上继续审理此事。

16. 有鉴于此，万斯先生决定于翌日1月2日在萨拉热窝召集并由他主持一次克罗地亚共和国军方代表和国家军代表参加的会议。克罗地亚代表团团长是国防部长苏萨克(Susak)，国家军代表团团长是拉赛塔将军。会议结束时，苏萨克部长和拉赛塔将军签署了一项关于实施1991年11月23日在日内瓦已商定的无条件停火的《执行协定》。万斯先生见证了签字仪式，并以会议主席身份也签署了《执行协定》。《协定》全文见附件三。《协定》规定从1992年1月3日星期五当地时间18:00时起全面停止陆地、海上和空中的敌对军事活动，还规定了建立信任措施和第三方监察机制。

17. 万斯先生在萨拉热窝还会见了波斯尼亚-黑塞哥维那共和国阿利雅·伊塞特贝哥维奇总统。总统重申支持依照12月11日构想文件部署联合国维持和平行动。他还要求增加构想文件指定部署在波斯尼亚-黑塞哥维那的军事观察员人数。他同时还再次要求立即在该共和国“预防性”的部署2 000至3 000名联合国维持和平部队人员。

18. 1991年12月11日构想文件中阐述的联合国维持和平行动的宗旨是创造和平与安全的条件，以便进行谈判，全面解决南斯拉夫危机。谈判已在欧洲共同体成员国

主持下的南斯拉夫问题会议上进行。由于战斗仍在继续，使人怀疑有些当事方对谈判进程的承诺，会议自1991年11月5日以来未召开过全体会议。万斯先生在最近一次访问南斯拉夫之后，在里斯本向会议主席卡灵顿勋爵证实，所有各方均愿继续参加会议。会议新地点将是布鲁塞尔。卡灵顿勋爵随后宣布，他将于1月9日在布鲁塞尔召集六个共和国总统举行非正式协商会议。

19. 万斯先生告诉我，南斯拉夫危机中的人道主义问题仍在继续加重。我的前任在前两次报告[2]、[1]中也详细地谈到这一点。流离失所者的人数在增加。本报告附件四谈到这个问题及其他令人关注的问题。

二、意见

20. 自1991年12月11日我的前任向安全理事会提交其最后一份报告以来的大部分时间里，南斯拉夫的局势继续令人严重关注。因该国境内外的局势发展，紧张局势有所加剧。不过，近几天来，出现了一丝局势有可能好转的希望。这丝希望虽很微弱，但已在特使第五次访问南斯拉夫期间出现的两项事态发展中显现出来。

21. 第一，塞尔维亚总统、克罗地亚总统和联邦国防部长，以及受命于(残余)主席团的国务委员会均表示全部接受设立联合国维持和平行动的构想文件。该文件已作为附件三附于我的前任在1991年12月11日提出的报告[1]。此外，塞尔维亚总统、联邦国防部长和国务委员会主席均表示，如果安全理事会决定布置联合国维持和平行动，克罗地亚境内塞尔维亚族领导人将与上述报告所说明的联合国维持和平行动合作。但是，其中一些领导人最近公开发表的言论表明，这一点需要进一步澄清。

22. 第二，克罗地亚军事代表和国家军代表于1992年1月2日在特使主持下在萨拉热窝商定了无条件停火的《执行协定》。该协定促进了迄今各方无法实现的持久、有效和无条件的停火，是确保执行1991年11月23日日内瓦协议的重要的新步骤。敌对军事活动的全面停止定于1992年1月3日星期五18:00时开始生效。自此两

天以来,双方为落实《执行协定》作出了真诚的努力,尽管还有零星炮火对射。我吁请所有当事方维持此一努力,实现敌对行动的全面停止。

23. 万斯先生告诉我,在萨拉热窝会议上,双方代表都表示希望联合国可以成为《执行协定》第二部分所说的第三方监察机制的一部分。我已经与万斯先生协商,仔细考虑应就此事向安理会提出的建议。

24. 欧洲共同体监察团是已经存在的一个第三方监察机制。该团自1991年7月以来已部署于南斯拉夫,对各当事方、其武装部队和当地地理形势已非常了解。按照第713(1991)号决议,特别是决议第1和第2段的规定,我认为由欧洲共同体监察团带头监察《萨拉热窝协定》的执行是适当的。葡萄牙外交部长以欧洲共同体部长理事会主席的身份于1992年1月3日向万斯先生保证,他将指示欧洲共同体监察团执行此项工作。

25. 与此同时,我深被打动的是,许多与万斯先生对话的南斯拉夫人都深切表示,南斯拉夫有联合国的力量存在,加上欧洲共同体的力量存在,将有助于南斯拉夫各当事方遵守他们彼此作出的相互承诺。我也注意到许多欧洲共同体领导人都表示希望联合国能够在南斯拉夫境内发挥作用。

26. 作为我的特使最近一次使命的后续行动,我准备立即向南斯拉夫派遣一组最多不超过50名的军事联络员。这些军官将在有关的部队派遣国政府的同意下自现有的维持和平行动中抽调。他们将驻在国家军总司令部和克罗地亚国民警卫队的总司令部和到军团一级的战地指挥部。他们将备有自己的通讯设备,使他们能够与在另一方的联合国对应人员直接联络。他们将进行斡旋,促使双方沟通,帮助解决可能出现的困难,以促进停火的维持。他们也将帮助双方确定可以采取的措施,以避免违反停火或在出现违反情事后恢复现状。

27. 当然,必须确保联合国军事联络员与欧洲共同体监察员和谐合作,并必须清楚划分和使有关各方知道两个组各自的职责。我准备就此问题尽早与葡萄牙外交部长进行协商。

28. 派遣军事联络员的假定是:停火将很快安顿下来,部署维持和平部队的其他必要条件将会得到满足,因而军事联络小组将由较大的行动取代。我将视情况需要就此问题再向安全理事会报告。

29. 一再申明的是,除非双方领导人能够拿出支持证据,证明他们有决心和能力确保停火获得遵守,否则联合国维持和平部队不可能在南斯拉夫成立的,我也不会建议安全理事会设置此一部队,除非我有理由相信,维持和平部队有赖其合作以履行任务的所有各方真诚接受我的前任在1991年12月11日的报告中所说明的构想。如上文所指出,克罗地亚境内塞尔维亚族若干领导人近至过去两天来公开发表的言论令人有些担忧。

30. 关于波斯尼亚--黑塞哥维那伊塞特贝哥维奇总统要求立即在该共和国部署大量联合国维持和平部队一事,1991年12月11日的构想文件已准备在波斯尼亚-黑塞哥维那部署联合国军事观察员。我还认为,目前伊塞特贝哥维奇总统提出的问题应从文件设想的整个维持和平行动角度来考虑。

31. 我感到有些鼓舞的是,卡灵顿勋爵在欧洲共同体部长理事会现任主席皮涅伊罗外长的支持下,想在以后不久召集参加南斯拉夫问题会议的六个共和国总统举行非正式会议。我特别高兴的是,六位总统均表示不仅要参加这次非正式会议,还愿继续参加南斯拉夫问题会议。该会议仍是南斯拉夫所有共和国均同意参加,以商定谈判解决其分歧的唯一论坛。

32. 联合国维持和平行动的宗旨自始以来一直是创造有利条件,让各方就其根本分歧进行必要的谈判,这种谈判正在南斯拉夫问题会议上进行。这样,联合国就是支持欧洲共同体的作用和努力,而共同体的作用和努力也得到欧洲安全与合作会议的支持,这些努力一直是依照《联合国宪章》第八章进行的。在布置任何联合国维持和平活动之前,我当然愿意支持南斯拉夫问题会议目前的努力并愿意同它合作。在此方面,我正考虑任命一名高级代表与该会议和欧洲共同体主席保持密切的支援联络。

33. 万斯先生在最近第五次访问南斯拉夫时向所有对话者指出，安理会第713(1991)号决议规定的并得到第724(1991)号决议加强的武器禁运仍将有效，并将在安全理事会作出其他决定之前一直有效。万斯先生的确还指出，武器禁运将继续适用于曾是南斯拉夫一部分的所有地区，无论就承认某些共和国独立一事作出了何种决定。

注

[1] S/23280。

[2] S/23239。

附件一

赫伯特·奥肯大使领导的筹备工作组的工作情况

(1991年12月18日至30日)

1. 按照安全理事会第724(1991)号决议第3段的规定,秘书长决定派遣少数人员为日后条件许可时开展的维持和平行动进行准备工作。该小组于1991年12月18日星期三在贝尔格莱德集合,其成员如下:

A. 来自纽约的:

赫伯特·奥肯大使--秘书长特使的特别顾问(筹备组长)

Heikki Purola上校--秘书长的副军事顾问(筹备组高级军事顾问)

Shashi Tharoor先生--主管特别政治事务副秘书长的特别助理(筹备组的高级政治顾问)

Tapio Kanninen先生--研究和资料收集处一等干事(筹备组政治顾问)

Louise Bergan女士--高级秘书

Americo Canepa先生--联络官

Sunil Rodrigo先生--联络官

B. 来自外地特派团的:

Rune Andersson中校(联黎部队)

Chow Siew Keong中校(联黎部队)

Garijo Davila中校(中美洲观察团)

Mohammad Awal少校(伊科观察团)

Kumar Budhathoki少校(联黎部队)

Peter A. Five少校(联黎部队)

John K. Forkuo少校(联黎部队)

James Ikinya少校(伊科观察团)

Arne K. Larsen少校(联塞部队)

Gerardo Liscano少校(伊科观察团)

Patric McGowan检查员(安哥拉核查团)

M. Shahar Ibrahim检查员(安哥拉核查团)

此外,联合国难民事务高级专员办事处贝尔格莱德保护官员任筹备组的法律顾问。

2. 奥肯大使和筹备组为了解部署维持和平行动可能需要考虑的各种政治及实际情况,在南斯拉夫境内作了广泛的考察。为了工作方便,小组分三路行动:奥肯大使、Puurola上校和Tharoor先生在贝尔格莱德、萨格勒布、萨拉热窝三地同高级官员会晤(行程见下文第4段);Kanninen先生和Canepa先生前往萨格勒布;Bergen女士和Rodrigo先生在筹备期间一直留在贝尔格莱德。

3. 军事人员和警察人员前往建议设立的几个联合国保护区调查当地的情况,并会晤双方的民政及军事当局(12月20日至22日会晤来自贝尔格莱德的人员,12月26日至28日会晤来自萨格勒布的人员)。这些工作队的组成如下:

(a) 前往Krajina南部区域:Andersson中校、Forkuo少校、McGowan检查员和Shahar Ibrahim检查员;

(b) 前往Krajina北部区域:Chow中校、Five少校和Jolls先生;

(c) 前往斯拉沃尼亚西部:Davila中校和Liscano少校;

(d) 前往斯拉沃尼亚东部：布达托基(Budhathoki)少校和Larsen少校；

(e) 前往波斯尼亚和黑塞哥维那：Ikinya少校和Awal少校。

4. 筹备组组长奥肯大使、Purola上校和Tharoor先生的行程如下：

1991年12月18日星期三

17:45 抵达贝尔格莱德

18:00 与联合国军事人员及警察人员进行初步会谈

20:00 工作晚餐：奥肯大使同Carrington勋爵和南斯拉夫问题会议维伊南德茨大使

1991年12月19日星期四(贝尔格莱德)

08:00 向联合国筹备组各工作队简报情况

10:00 会见B.约维奇先生和与联合国合作处理维持和平事项国务委员会

12:30 会晤联邦国防部长韦利科·卡迪耶维奇将军

14:00 会晤塞尔维亚共和国总统Slobodan Milosevic先生

16:30 会晤联邦主席团波斯尼亚和黑塞哥维那委员Ejup Ganic博士

12月20日星期五(贝尔格莱德/萨拉热窝)

10:00 会晤联邦总理Ante Markovic先生

11:00 会晤联邦外交部长布迪米尔·隆查尔先生

12:00 出发前往萨拉热窝

13:15 会晤波斯尼亚和黑塞哥维那民主克罗地亚党主席Stepan Kljuic先生

14:15 会晤波斯尼亚和黑塞哥维那民主塞尔维亚党主席Radouan Karadzic博士

15:00 会晤波斯尼亚和黑塞哥维那共和国总统Alija Izetbegovic先生

17:00 离开萨拉热窝

17:45 抵达贝尔格莱德

20:00 会晤联合国军事人员和警察人员并作最后一次情况简报

12月21日星期六(萨格勒布)

15:00 会晤克罗地亚人民警卫队参谋长Anton Tus将军

18:30 会晤克罗地亚共和国总统图季曼先生

20:30 会晤克罗地亚共和国总理Franjo Greguric先生

1991年12月22日星期日(萨格勒布)

10:00 视察ZMAJ经解除封锁的军事设施

13:00 视察据称被炸的Turopolje

16:00 与萨格勒布工作队成员举行内部会议

1991年12月23日星期一(萨格勒布/贝尔格莱德)

10:30 会晤副问题Mate Granic、议会外交事务委员会主席B. Kacic、内政部副部长J.Moric、克罗地亚参谋部Stolnih上校和J. Culetie上校

23:45 抵达贝尔格莱德

1991年12月24日星期二(贝尔格莱德)

08:15 听取前往斯拉沃尼亚东部工作队的情况简报

09:00 会晤联邦国防部长卡迪耶维奇将军

11:00 与Milovan Djilas先生进行非正式讨论

12:00 会晤米舍维奇总统

15:00 听取联合国军事和警察其他工作队回来后的情况简报

17:00 离开贝尔格莱德

1991年12月25日星期三

15:30 抵达纽约

1991年12月28日星期六

21:00 与万斯先生离开纽约前往里斯本

5. 在整个出差期间,奥肯大使及其高级顾问一直向秘书长和万斯先生详细报告他们讨论的情况和调查结果。他们的主要结论已写入本报告正文。

附件二

秘书长特使塞勒斯·万斯阁下
对南斯拉夫的第五次访问
(1991年12月28日至1992年1月4日)

A. 特派团的组成

秘书长特使塞勒斯·万斯阁下

万斯先生特别顾问
赫伯特·奥肯大使

秘书长办公厅高等干事
J. P. 卡瓦纳先生

秘书长副军事顾问
海基·普罗拉上校

古尔丁先生特别助理
萨希·撒鲁尔先生

研究和资料收集厅一等干事
塔皮奥·坎尼宁先生

研究和资料收集厅政治事务干事
霍斯特·海特曼先生

特别政治事务处秘书
路易斯·伯根女士

业务干事
罗伯特·鲍尔泽先生

业务干事
马克·霍夫曼先生

通讯干事
阿梅里科·卡内帕先生

通讯干事
苏尼尔·罗德里戈先生

B. 会见日程

1991年12月29日星期日(里斯本)

18时　　会见葡萄牙总统马里奥·苏亚雷斯
20时　　会见南斯拉夫问题会议主席卡林顿勋爵

20时30分　与葡萄牙外交部长若奥·德德乌斯·皮涅伊罗及其工作人员工作晚餐

23时　会见南斯拉夫联邦主席团马其顿委员V.Tupurkovsky先生

1991年12月30日星期一(里斯本)

9时20分　会见V.Tupurkovsky先生

9时30分　会见卡林顿勋爵

10时30分　会见皮涅伊罗外长和荷兰外长范·登·布鲁克和卡林顿勋爵

13时　与皮涅伊罗外长和范·登·布鲁克外长工作午餐

15时　会见葡萄牙总理卡瓦科·席尔瓦

1991年12月31日星期二(贝尔格莱德)

0时15分　普罗拉上校和联合国筹备组成员简报情况

9时　会见塞尔维亚共和国总统米勒什维奇

11时10分　会见南斯拉夫社会主义联邦共和国联邦国防部长卡迪耶维奇将军

12时30分　会见B. 约维奇先生和与联合国合作处理维持和平事项国务委员会

1992年1月1日星期三(萨格勒布)

12时30分　会见克罗地亚共和国总统图季曼及其高级助理,然后工作午餐

16时　会见副总理格拉尼克

16时30分　会见欧洲共同体领导的国际监察团就任团长萨尔盖鲁大使和离任团长范·豪滕大使

17时　会见克罗地亚国家银行行长Ante Cicin-Sain博士

1992年1月2日星期四(萨拉热窝/贝尔格莱德)

10时30分　会见波斯尼亚-黑塞哥维纳共和国总统伊塞特贝哥维奇

11时30分　会见波斯尼亚-黑塞哥维纳克罗地亚民主党主席Stepan Kljuic先生

12时　会见波斯尼亚-黑塞哥维纳塞尔维亚民主党主席拉多范·卡拉季奇先生

12时45分　与伊塞特贝哥维奇总统工作午餐

14时至
20时　在万斯先生主持下,分别由G. 苏萨克国防部长和A. 拉塞塔将军领导的克罗地亚代表团和国家军代表团举行正式会议,签署执行协定

22时　与米洛什维奇总统工作晚餐(贝尔格莱德)

1992年1月3日星期五(里斯本)

13时　会见若奥·德德乌斯·皮涅伊罗外长

13时30分　与皮涅伊罗外长和卡林顿勋爵工作午餐

1992年1月4日星期六(纽约)

15时　向秘书长报告

附 件 三

执行协定

1992年1月2日签于萨拉热窝

下面是拉赛塔将军和国防部长苏萨克各自代表其当局在联合国秘书长特使塞勒斯·万斯先生的主持下于1992年1月2日在萨拉热窝达成的协议。这项协议是关于如何执行1991年11月23日米洛舍维奇总统、图季曼总统和联邦部长卡迪耶维奇将军在日内瓦同意的无条件停火的，当时万斯先生也在协议上签了字。

一、停止敌对军事活动

双方同意全面停止一切陆、海空敌对军事活动，包括：

(a) 陆上

（一）双方射击不得越过其前方部署线；

（二）双方任何部队或个人不得向前推进；

（三）不得增援现有前方防御地域；

（四）不得转移部队至其他更有利地点；

(b) 海上

（五）按照国际法，彻底尊重航行自由原则；

(c) 空中

（六）不得使用空域进行针对对方的任何军事活动。

二、联络和监察安排

双方同意：

(a) 作出安排，便利防区指挥官越过前方部署线即时直接联络，以便一有事件发生即可立刻就地解决；

(b) 设立联合联络队消解局部事件；

(c) 与必要时设立来协助调查涉嫌违反停火情事的第三方监察机制充分合作。

三、建立信任措施

双方保证：

(a) 指示在其指挥下的部队，在未首先诉诸上述监察安排之前，打不还击；

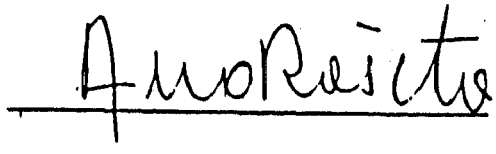
(b) 将任何一切部队轮换和主要部队移动事先通知对方。

四、生效

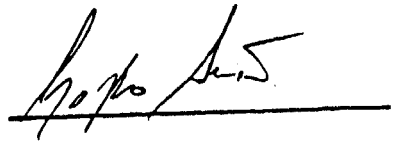
本执行协定于1992年1月3日当地时间18:00时生效。双方保证为此发布一切必要的命令和指示。

签署人：

安·拉塞塔
南斯拉夫国家军将军

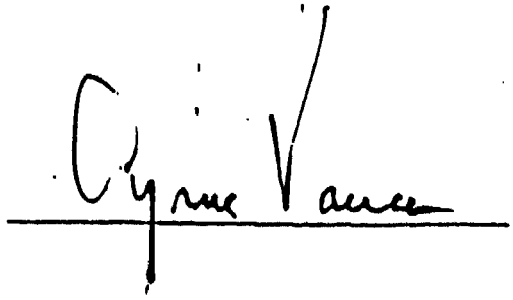


苏萨克
克罗地亚共和国国防部长



证人：

塞勒斯·万斯
联合国秘书长特使



注

S/23239，附件。

附件四

关于南斯拉夫境内人道主义状况的说明

1. 因冲突而流离失所的人数估计已超过60万，而且在继续增加。关于迫使社区成员离开久居之地的报道仍令人严重关切。此外，还有将流离失所者安置在其他流离失所者弃置的家中的流传，虽然双方负责当局均予否认。在此方面，万斯先生要求并得到了米洛什维奇总统和图季曼总统的保证，双方当局将充分尊重流离失所者返回家园的权利。我确信红十字国际委员会及其他人道主义机构将能就地判断这种权利及其他权利是否得到尊重。红十字国际委员会在南斯拉夫的工作是值得称赞的。

2. 1991年12月开始的联合国协调援助方案的执行情况正取得进展，难民专员办事处紧急运送了毛毯、肥皂、清洁剂和婴儿牛奶，儿童基金会运送了急救包。卫生组织派出了有关卫生事项的两个考察团。因严冬来临，援助需求量仍很大。

3. 自上次向安理会提交报告以来，交换战俘工作仍在继续。红十字国际委员会在塞尔维亚访问了1 400名被扣押人员。由红十字国际委员会主持成立的联合委员会已举行两次会议，其任务是寻找失踪人员。在红十字国际委员会主持下，从1992年1月3日起，还在奥西耶克一所被炸毁的医院周围设立了一个非军事“保护区”。

- - - - -